

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

19 NOV 1952

GENERAL

A/2251

17 November 1952

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

Седьмая сессия
Пункт 22ПОЛОЖЕНИЕ ЛИЦ ИНДИЙСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ В
ЮЖНО-АФРИКАНСКОМ СОЮЗЕДоклад Специального комитета по политическим
вопросамДокладчик: Г-н Ж.Е.САЛАЗАР (Доминиканская Республика)

вопрос о

1. Генеральная Ассамблея рассматривала/положении лиц индийско-го происхождения в Южно-Африканском Союзе на первой, второй, третьей, пятой и шестой сессиях. На шестой сессии, 12 января 1952 года, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 511(VI). В резолюции рекомендовалось для содействия правительствам Индии, Пакистана и Южно-Африканского Союза в проведении соответствующих переговоров назначить комиссию из трех членов. В случае если члены комиссии не будут назначены сторонами, Генеральному Секретарю предлагалось, если он найдет это необходимым, оказать этим правительствам содействие в переговорах и по совещанию с заинтересованными правительствами назначить лицо, которое будет это содействие оказывать.

2. В представленном 10 декабря 1952 года официальном докладе ^{1/} Генеральный Секретарь осведомлял Генеральную Ассамблею обо всем, что произошло со времени принятия резолюции 511(VI). Он заявлял что после того как соответствующие стороны не назначили членов проектируемой комиссии в соответствии с пунктом 2 резолюции, консультации с представителями трех заинтересованных правительств и

^{1/} A/2218.

52-62182

/ консультации

консультации с другими правительствами заставили его прийти к заключению, что в то время не представлялось возможным разрешить этот вопрос и что, следовательно, назначение, в соответствии с пунктом 3 резолюции, какого-либо лица нецелесообразно. В докладе приводятся сделанные в конце сентября тремя правительствами по просьбе Генерального Секретаря заявления относительно занятой ими к этому времени позиции в отношении резолюции 511(VI) и в частности в отношении проведения в жизнь ее третьего пункта.

3. В соответствии с последним пунктом резолюции 511(VI) этот вопрос был поставлен на предварительную повестку седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. 15 октября Генеральный комитет, заслушав заявления представителей Южно-Африканского Союза и Индии, постановил рекомендовать включить этот пункт в повестку.

4. 16 октября Генеральная Ассамблея рассмотрела рекомендацию Генерального комитета. Представитель Южно-Африканского Союза внес формальное предложение не включать этот пункт в повестку. Генеральная Ассамблея 46 голосами против одного, при 6 воздержавшихся отклонила предложение об исключении этого пункта из повестки. Затем этот пункт был передан Специальному комитету по политическим вопросам для рассмотрения и доклада.

5. Специальный комитет по политическим вопросам рассматривал этот вопрос с 8 по 12 заседание ; эти заседания имели место с 3 по 11 ноября 1952 года.

6. 3 ноября представитель Индии внес проект резолюции (A/AC.61/L.5/Rev.1), который был составлен совместно с представителями Афганистана, Бирмы, Египта, Индонезии, Ирака, Ирана, Йемена, Либерии, Ливана, Пакистана, Саудовской Аравии, Сирии, Таиланда и Филиппин. В этом проекте резолюции/Генеральная Ассамблея, напоминая о своих прежних резолюциях по этому предмету, а) отмечая, что правительство Южно-Африканского Союза заявило о неприемлемости для него резолюции 511(VI) , касающейся возобновления переговоров с правительствами Индии и Пакистана, и продолжает / проводить

проводить в жизнь закон о групповом расселении (Group Areas Act) в нарушение постановлений резолюций 511(VI) и 395(V);

b) учреждает Комиссию добрых услуг Организации Объединенных Наций, имеющую целью организовать переговоры между правительством Южно-Африканского Союза и правительствами Индии и Пакистана и содействовать проведению этих переговоров с тем, чтобы достигнуть удовлетворительного разрешения вопроса в соответствии с принципами и целями Устава и Всеобщей декларации прав человека; c) предлагает Комиссии добрых услуг представить доклад Генеральной Ассамблее на ее восьмой сессии, постановляет включить этот вопрос в повестку этой сессии и призывает правительство Южно-Африканского Союза приостановить введение в силу или обязательное применение закона о групповом расселении (Group Areas Act) до завершения переговоров, которые должны быть организованы Комиссией добрых услуг.

7. 11 ноября, на 12-м заседании представитель Индии от имени авторов общего проекта резолюции внес предложение об определении состава Комиссии добрых услуг путем добавления в первом пункте резолютивной части после слов "в составе" слов "членов по назначению Председателя Генеральной Ассамблеи".

8. На том же заседании Комиссия произвела голосование по пунктам общего проекта резолюции со следующими результатами:

Пункт 1 вступительной части был принят 39 голосами против одного, при 13 воздержавшихся.

Пункт 2 вступительной части был принят 42 голосами против одного, при 12 воздержавшихся.

Пункт 3 вступительной части был принят 32 голосами против 6, при 18 воздержавшихся.

Пункт 1 резолютивной части был принят 42 голосами против одного, при 13 воздержавшихся.

Пункт 2 резолютивной части был принят 38 голосами против 3, при 13 воздержавшихся.

Пункт 3 резолютивной части был принят 42 голосами против одного, при 13 воздержавшихся.

Пункт 4 резолютивной части был принят, поименным голосованием, 30 голосами против 12, при 16 воздержавшихся. Голосовали:

За: Афганистан, Боливия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Чехословакия, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Гватемала, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Мексика, Пакистан, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Таиланд, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Йемен, Югославия.

Против: Аргентина, Австралия, Бельгия, Колумбия, Франция, Греция, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Перу, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Воздержались: Бразилия, Канада, Китай, Куба, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Исландия, Никарагуа, Норвегия, Панама, Парагвай, Швеция, Турция, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла.

Пункт 5 резолютивной части был принят 38 голосами против 7, при 13 воздержавшихся.

Проект резолюции в целом был принят, поименным голосованием, 41 голосом против одного, при 16 воздержавшихся. Голосовали:

За: Афганистан, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Китай, Куба, Чехословакия, Дания, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Мексика, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай,

/ Филиппины,

Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенные Штаты Америки, Йемен, Югославия.

Против: Южно-Африканский Союз.

Воздержались: Аргентина, Австралия, Бельгия, Канада, Колумбия, Доминиканская Республика, Эквадор, Франция, Греция, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Перу, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Венесуэла.

9. Поэтому Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующую резолюцию:

ПОЛОЖЕНИЕ ЛИЦ ИНДИЙСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ В ЮЖНО-АФРИКАНСКОМ СОЮЗЕ

Генеральная Ассамблея,

напоминая, о своих резолюциях 44(I), 265(III), 395(V) и 511(VI) относительно положения лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе,

отмечая, что правительство Южно-Африканского Союза заявило о неприемлемости для него резолюции 511(VI) Генеральной Ассамблеи касающейся возобновления переговоров с правительствами Индии и Пакистана,

отмечая также, что правительство Южно-Африканского Союза продолжает проводить в жизнь закон о групповом расселении (Group Areas Act) в нарушение постановлений резолюций 511(VI) и 395(V),

1. учреждает Комиссию добрых услуг Организации Объединенных Наций в составе . . . членов по назначению Председателя Генеральной Ассамблеи, имеющую целью организовать переговоры между правительством Южно-Африканского Союза и правительствами Индии и Пакистана и содействовать проведению этих переговоров с тем, чтобы достигнуть удовлетворительного разрешения вопроса в

/ соответствии

соответствии с принципами и целями Устава и Всеобщей декларации прав человека;

2. предлагает Комиссии добрых услуг представить доклад Генеральной Ассамблее на ее восьмой очередной сессии;

3. предлагает Генеральному Секретарю предоставить Комиссии необходимый персонал и обслуживание;

4. призывает правительство Южно-Африканского Союза приостановить введение в силу или обязательное применение постановлений закона о групповом расселении (Group Areas Act) до завершения переговоров, о которых говорится в пункте 1;

5. постановляет внести этот вопрос в повестку дня следующей очередной сессии Генеральной Ассамблеи.
